

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2020-1706 del 15/04/2020
Oggetto	REGOLAMENTO CE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA 2 - NOTIFICA IT 023908 - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI DESTINATI A SMALTIMENTO
Proposta	n. PDET-AMB-2020-1763 del 15/04/2020
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Dirigente adottante	DANIELA BALLARDINI

Questo giorno quindici APRILE 2020 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, DANIELA BALLARDINI, determina quanto segue.

**Oggetto:** Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2. **Notifica IT 023908.** Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento:

Notifica: IT **023908**.  
Notificatore: Herambiente Servizi Industriali Srl – Bologna, Via C.B. Pichat 2/4  
Produttore: Herambiente Servizi Industriali Srl – Ravenna, SS 309 Romea Km 2,6  
Destinatario/impianto Remondis Industries Service GmbH – Bramsche (D) – Am Kanal 9  
Operazione di trattamento: D10 – Incenerimento a terra  
Numero viaggi previsti: 130  
Allegati Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato '1) – Itinerario (Allegato 2)

### APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 023908

#### I. Decisione

1. La notifica **IT 023908** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

codice EER: **060604\* 070107\* 160303\* 160304\* 160305\* 160306\* 160506\* 160507\*  
160508\* 16509\* 160709\* 160802\* 160807\* 160901\* 160902\* 160903\*  
160904\***  
Rifiuti che consistono in o contengono sostanze chimiche fuori specifica o scadute

codice OCSE: -----

codice di Basilea: **A4140**

codice Y: **Y2, Y3, Y4, Y5, Y6, Y11, Y12, Y13, Y14, Y16, Y17, Y18, Y29, Y34, Y35, Y37,  
Y39, Y40, Y41, Y42, Y45**

quantità totale **2.000** tonnellate

codice di pericolosità H: **HP2, HP3, HP4, HP5, HP6, HP7, HP8, HP10, HP11, HP12, HP13, HP14, HP15**

tipo di imballaggio: **Fusto – Barile di legno – Bidone – Scatola – Sacco – Imballaggi composti  
- Cisternette**

stato fisico: **In polvere o polverulenti – Solido non polverulento – Visciosi o sciropo-  
posi - Fangoso - Liquido**

destinati all'impianto **Remondis Industries Service GmbH – Bramsche (D)** per essere sottoposti all'operazione di smaltimento D10.

**è approvata, ai sensi dell'art. 9 , comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.**

2. La presente decisione è valida fino al **29/03/2021**

3. La presente decisione non è trasferibile.

4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.

5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.

6. La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.

7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

## II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con i codici EER:

**060604\* 070107\* 160303\* 160304\* 160305\* 160306\* 160506\*160507\*160508\* 16509\* 160709\* 160802\*  
160807\* 160901\* 160902\* 160903\* 160904\***

saranno generati in territorio italiano e provenienti dall'impianto della ditta **Herambiente Servizi Industriali Srl** e conferiti all'impianto della **Società Remondis Industries Service GmbH** – Am Kanal 9 - Bramsche (D)

2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie **IT 023908**.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica **IT 023908**, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).  
Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

## III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implicino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle

interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.

5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.; il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.
6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED", (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.
7. Ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;
8. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero dei rifiuti.
9. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
10. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro recupero come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;
11. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
13. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
14. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

#### IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Società Herambiente Servizi Industriali Srl con sede legale in Bologna, Via C. Berti Pichat 2/4, in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida Autorizzazione Integrata Ambientale in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione relativa allo smaltimento dei rifiuti in oggetto.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione della Società Herambiente Servizi Industriali Srl (notificatore), nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa. Pubblicato dalla Prefettura di Bologna (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 aprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino NGS Niedersächsische Gesellschaft Zur Endablagerung von Sonderabfall mbH, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 13/02/2020 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal **30/03/2020** al **29/03/2021**;

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato dalla Società Herambiente Servizi Industriali Srl.

#### **V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione**

- Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;
- D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;
- Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";
- Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);
- Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

#### **V. Rimedi giuridici**

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

LA DIRIGENTE  
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA  
**Dott.ssa Daniela Ballardini**  
*firmato digitalmente*

Allegati: n. 3

- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato A)
- Itinerario (Allegato B)



Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna  
Piazza dei Caduti per la Libertà, 2 - 46121 Ravenna  
C.F. 04290880370

Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontalieri di rifiuti

<b>1. Esportatore/notificatore N. registrazione:</b> Nome: Herambiente Servizi Industriali S.r.l. Indirizzo: Viale C. B. Pichat, 2/4 - I 40127 Bologna  Persona da contattare: Cosetta Penazzi Tel: +39 0514225443 Fax: +39 0514225198 E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it		<b>3. Notifica N.:</b> IT 023908 <b> Oggetto della notifica</b> A.(i) Spedizione unica: <input type="checkbox"/> (ii) Spedizione multipla: <input checked="" type="checkbox"/> B.(i) Smaltimento (1): <input checked="" type="checkbox"/> (ii) Recupero: <input type="checkbox"/> C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2,3) sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>																	
<b>2. Importatore/destinatario N. registrazione:</b> C7D 000 000 Nome: Remondis Industrie Service GmbH Indirizzo: Am Kanal 9, D - 49565 Bramsche  Persona da contattare: Ludwig Ramacher Tel: +49 2325590457 Fax: +49 2325590466 E-mail: ludwig.ramacher@remondis.de		<b>4. Numero totale di spedizioni previste:</b> 130 <b>5. Quantitativo effettivo Tonnellate (Mg):</b> 2.000 m <sup>3</sup> ;  <b>6. Durata prevista della(e) spedizione(i)(4):</b> Prima partenza: 30.03.2020 Ultima partenza: 29.03.21 <b>7. Tipo(i) di imballaggio (5):</b> 1-2-3-4-5-6-9 <b> Prescrizioni particolari per la movimentazione (6):</b> sì: <input checked="" type="checkbox"/> no: <input type="checkbox"/>																	
<b>8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione</b> Nome (7): Indirizzo:  Persona da contattare: Tel: Fax: E-mail: Mezzi di trasporto (5): R - R/TR		<b>11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2)</b> Codice D / Codice R (5): D10 Tecnica utilizzata (6): Verbrennung - Incenerimento  Motivo dell'esportazione (1;6): Siehe Anlage / Vedi allegato																	
<b>9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti (1;7;8)</b> N.registrazione: Nome: Herambiente Servizi Industriali S.r.l. Indirizzo: SS 309 Romea Km 2,6 num 272, I - 48123 Ravenna  Persona da contattare: Davide Ricci Maccarini Tel: +39 0514225553 Fax: +39 0514225198 E-mail: davide.ricci.maccarini@gruppohera.it Luogo e processo di produzione (6) Ravenna		<b>12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6):</b>  Abfälle, die aus Chemikalien bestehen, welche ihren Spezifikationen nicht entsprechen oder deren Verfallsdatum überschritten. Rifiuti che consistono in o contengono sostanze chimiche fuori specifica o scadute																	
<b>10. Impianto di smaltimento (2):</b> <input checked="" type="checkbox"/> o impianto di recupero (2): <input type="checkbox"/> N. registrazione C7D 000 000 Nome: Remondis Industrie Service GmbH Indirizzo: Am Kanal 9, D - 49565 Bramsche  Persona da contattare: Ludwig Ramacher Tel: +49 2325590457 Fax: +49 2325590466 E-mail: ludwig.ramacher@remondis.de Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: Bramsche		<b>13. Caratteristiche fisiche (5):</b> 1 - 2 - 3 - 4 - 5  <b>14. Identificazione dei rifiuti (indicare i codici pertinenti)</b> (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): A4140 (ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): --- (iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: 060404* 070107* 160303* 160304* 160305* 160306* (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: 160506* 160507* 160508* 160509* (v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: 160709* 160802* 160807* 160901* 160902* 160903* 160904* (vi) Altro (specificare): (vii) Codice Y: (viii) Codice H (5): SIEHE ANLAGE (ix) Classe ONU (5): VEDI ALLEGATO (x) Numero ONU: (xi) Denominazione ONU: (xii) Codice(i) doganale (SA):																	
<b>15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita -o di entrata (valico di confine o porto)</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stato di esportazione/spedizione</th> <th colspan="2">Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th> <th>Stato di importazione/destinazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) ITALIA/ITALIEN</td> <td>AUSTRIA/OSTERREICH</td> <td></td> <td>GERMANIA/DEUTSCHLAND</td> </tr> <tr> <td>(b) ARPAE RAVENNA</td> <td>BMNT - WIEN</td> <td></td> <td>NGS (DE014)</td> </tr> <tr> <td>(c) Brennero</td> <td>Brenner</td> <td>Kufstein</td> <td>Kiefersfelden</td> </tr> </tbody> </table>				Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)		Stato di importazione/destinazione	(a) ITALIA/ITALIEN	AUSTRIA/OSTERREICH		GERMANIA/DEUTSCHLAND	(b) ARPAE RAVENNA	BMNT - WIEN		NGS (DE014)	(c) Brennero	Brenner	Kufstein	Kiefersfelden
Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)		Stato di importazione/destinazione																
(a) ITALIA/ITALIEN	AUSTRIA/OSTERREICH		GERMANIA/DEUTSCHLAND																
(b) ARPAE RAVENNA	BMNT - WIEN		NGS (DE014)																
(c) Brennero	Brenner	Kufstein	Kiefersfelden																
<b>16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea):</b> Entrata: Uscita: Esportazione:																			
<b>17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1):</b> Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri. Nome dell'esportatore/notificatore: Fabrizio Salieri Data: 23.01.2020 Firma: Nome del generatore/produttore: Fabrizio Salieri Data: 23.01.2020 Firma:			<b>18. Numero degli allegati</b> 13																
<b>RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI</b>																			
<b>19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente del paese di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (9):</b> Paese: DE014 Data di ricevimento della notifica: 07.02.2020 Data della conferma del ricevimento: Denominazione dell'autorità competente: Gesellschaft zur Lagerung von Sonderabfall mbH (H&S) Timbro e/o firma:		<b>20. Autorizzazione scritta (1;8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese):</b> 15 APR. 2020 Autorizzazione rilasciata il: Autorizzazione valida da: 30 MAR. 2020 a: 29 MAR. 2021 Condizioni specifiche: No: <input type="checkbox"/> Denominazione dell'autorità competente: Timbro e/o firma:																	
<b>21. Condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni</b> 																			

(1) Richiesto dalla Convenzione di Basilea  
 (2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.  
 (3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)  
 (4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple

(5) Cfr. l'elenco delle abbreviazioni e codici nella pagina 2 - 48121 Ravenna  
 (6) Aggiungere, informazioni più dettagliate se necessario  
 (7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto  
 (8) Se prescritto dalla normativa nazionale  
 (9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

## Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

<p><b>OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)</b></p> <p>D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)</p> <p>D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli; ecc.)</p> <p>D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.)</p> <p>D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.)</p> <p>D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)</p> <p>D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione</p> <p>D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino</p> <p>D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco</p> <p>D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)</p> <p>D 10 Incenerimento a terra</p> <p>D 11 Incenerimento in mare</p> <p>D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)</p> <p>D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco</p> <p>D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco</p>	<p><b>OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)</b></p> <p>R 1 Uso come combustibile (ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) – Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)</p> <p>R 2 Rigenerazione/recupero di solventi</p> <p>R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi</p> <p>R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici</p> <p>R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche</p> <p>R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi</p> <p>R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti</p> <p>R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori</p> <p>R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli</p> <p>R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia</p> <p>R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10</p> <p>R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11</p> <p>R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista</p>																																													
<p><b>TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fusto</li> <li>2. Barile di legno</li> <li>3. Tanica</li> <li>4. Riquadro</li> <li>5. Sacco</li> <li>6. Imballaggio composito</li> <li>7. Contenitore a pressione</li> <li>8. Alla rinfusa</li> <li>9. Altro (specificare)</li> </ol>	<p><b>CODICE H E CLASSE ONU (casella 14)</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Classe ONU</th> <th>Codice H</th> <th>Caratteristiche</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>H1</td> <td>Esplosivo</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>H3</td> <td>Materie liquide infiammabili</td> </tr> <tr> <td>4.1</td> <td>H4.1</td> <td>Solidi infiammabili</td> </tr> <tr> <td>4.2</td> <td>H4.2</td> <td>Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea</td> </tr> <tr> <td>4.3</td> <td>H4.3</td> <td>Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili</td> </tr> <tr> <td>5.1</td> <td>H5.1</td> <td>Ossidanti</td> </tr> <tr> <td>5.2</td> <td>H5.2</td> <td>Perossidi organici</td> </tr> <tr> <td>6.1</td> <td>H6.1</td> <td>Sostanze tossiche (effetti acuti)</td> </tr> <tr> <td>6.2</td> <td>H6.2</td> <td>Sostanze infette</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>H8</td> <td>Corrosivi</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H10</td> <td>Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H11</td> <td>Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H12</td> <td>Sostanze ecotossiche</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>H13</td> <td>Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra</td> </tr> </tbody> </table>	Classe ONU	Codice H	Caratteristiche	1	H1	Esplosivo	3	H3	Materie liquide infiammabili	4.1	H4.1	Solidi infiammabili	4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea	4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili	5.1	H5.1	Ossidanti	5.2	H5.2	Perossidi organici	6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)	6.2	H6.2	Sostanze infette	8	H8	Corrosivi	9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua	9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)	9	H12	Sostanze ecotossiche	9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra
Classe ONU	Codice H	Caratteristiche																																												
1	H1	Esplosivo																																												
3	H3	Materie liquide infiammabili																																												
4.1	H4.1	Solidi infiammabili																																												
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea																																												
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili																																												
5.1	H5.1	Ossidanti																																												
5.2	H5.2	Perossidi organici																																												
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)																																												
6.2	H6.2	Sostanze infette																																												
8	H8	Corrosivi																																												
9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua																																												
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)																																												
9	H12	Sostanze ecotossiche																																												
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra																																												
<p><b>MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)</b></p> <p>R = su strada</p> <p>T = per ferrovia</p> <p>S = via mare</p> <p>A = per via aerea</p> <p>W = per idrovia interna</p>																																														
<p><b>CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. In polvere o pulverulenti</li> <li>2. Solidi</li> <li>3. Vischiosi o sciropposi</li> <li>4. Fangosi</li> <li>5. Liquidi</li> <li>6. Gassosi</li> <li>7. Altro (specificare)</li> </ol>																																														

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti d cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

**ANLAGE 6/Allegato 6**  
**Lista Trasportatori / Liste der Transportunternehmen**

**SETTENTRIONALE TRASPORTI SpA**

**Das Transportunternehmen Settentrionale Trasporti SpA kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetzt werden/**

**La società di trasporto Settentrionale Trasporti SpA potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed estero**

**Hauptsitz/Sede:** Via Strade Nuove 3 I-31054 POSSAGNO (TV)

**Ansprechpartner/Contatto:** Herr/Sig. Siragna

**Tel:** 0039 0423 544821 **Fax:** 0039 0423 544788

**E-mail:** [diego@settentrionale.com](mailto:diego@settentrionale.com)

**Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n°**

**Trasportatore:** I187TIT26 vom/del 20.04.2015

**Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO:** VE00277

**USt-IdNr./P.IVA** 005 465 702 68

**VECCHI ZIRONI Srl**

**Das Transportunternehmen Vecchi Zironi kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetzt werden/**

**La società di trasporto Vecchi Zironi potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed estero**

**Hauptsitz/Sede:** Via Marsilio da Padova 6 I-42124 REGGIO EMILIA (RE)

**Ansprechpartner/Contatto:** Herr/Sig. GINO BRAGLIA

**Tel:** 0039 0522 921 921 **Fax:** 0039 0522 921 940

**E-mail:** [ecologia@vecchizironi.it](mailto:ecologia@vecchizironi.it)

**Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO:** BO01664

**Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n°**

**trasportatore:** Nr. ZITRO0184 vom/del 30.03.05

**USt-IdNr./P.IVA** 01159130358



**BAHNFRACHTFÜHRER/VETTORI FERROVIARI**

**Mercitalia Rail Srl**

**(VERKEHRT NUR IN ITALIEN / VIAGGIA SOLO IN ITALIA)**

**Hauptsitz/Sede:**

Piazza della Croce Rossa 1, 00161 Roma (RM) (indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the movement documents)

**Kontakt/ Contatto:**

Responsabile di SO Produzione e Datore di Lavoro: ENRICO NALIN

Tel. +39 051 258 4018 Fax.+39 051 2584057

E-MAIL [e.nalin@mercitaliarail.it](mailto:e.nalin@mercitaliarail.it)

(contatto da indicare nei documenti di movimento contact to be indicated in the movement documents)

Responsabile tecnico trasporto rifiuti: ALDO ANTONIO MARI

Tel. +39 011 6654138 Fax.+39 011 6654137

**E-MAIL [a.mari@mercitaliarail.it](mailto:a.mari@mercitaliarail.it)**

**Transportgenehmigung:** Eintragung in das Nationale Verzeichnis der Umweltfachbetriebe RM19367 Kategorien und Klassen 1A, 4A, 5A

**Autorizzazione al trasporto:** Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali RM19367 Categorie e classi 1A, 4A, 5A

**USt-IdNr./P.IVA:** 06473711007

**Rail Cargo Carrier Italy Srl**

**(VERKEHRT IN ITALIEN und ÖSTERREICH / VIAGGIA IN ITALIA E AUSTRIA - Rol.A Trento-Worgl)**

**Hauptsitz/Sede:** Via Filippo da Desio 81 – 20832 DESIO MB

Italianische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: MI 63349

**Kontakt/ Contatto:** Matteo Rinaldi

Tel: (+39) 0143 418626 / Cell (+39) 3482890674 Fax: (+39) 0143419678

Mail: [matteo.rinaldi@railcargo.com](mailto:matteo.rinaldi@railcargo.com)

**USt-IdNr./P.IVA:** IT02132110061

**Rail Cargo Austria AG**

**(VERKEHRT IN ÖSTERREICH / VIAGGIA IN AUSTRIA Rol.A Brenner-Worgl)**

**Hauptsitz/Sede:** Am Hauptbahnhof 2 A-1100 Wien

**Kontakt/Contatto:** Gerhard Salhenegger

Tel. 0043-1-9300035715 Fax: 0043-1-9300083835715

e-mail: [gerhard.salhenegger@railcargo.at](mailto:gerhard.salhenegger@railcargo.at)

La Legislazione austriaca non prevede il rilascio di autorizzazioni per il trasporto di rifiuti su rotaia (v. mail Ing. Herbert Havlicek del 04.10.07)

Die österreichische Gesetzgebung sieht keine Genehmigungserteilung für den Abfalltransport auf der Schiene vor (s. E-Mail von Ing. Herbert Havlicek vom 04.10.07)

**USt-IdNr./P.IVA:** ATU58044244



**ANLAGE 7/Allegato 7**  
**Percorso / Fahrstrecke**

**Hauptfahrstrecke / Percorso principale**

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Gomma

Stati interssati/ Durchführstaaten: Italia – Austria – Germania

Km Italia/ Italien: 450

Km Austria/ Österreich: 120

Km Germania/ Deutschland: 800

Km totali/ gesamt: 1370

<i>Luogo /Ort/Site</i>	<i>Direzione/ Direktion /Direction</i>	<i>Strada /Straße/ Road</i>	<i>Stato/ Land/ Country</i>	<i>Modalità/ Art</i>
Ravenna (I-48100)	Verona (I)	A14 dir/ A14/ A1/A22	Italia	Road/Strada/ Straße
Verona (I)	Trento (I)	A22	Italia	Road/Strada/ Straße
Trento (I)	Brennero/Austria(I) (*)/ Brennero/ Italia (A) (*)	A22	Italia	Strada/Road/ Straße
Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Innsbruck (A)	A13	Austria	Strada/Road/ Straße
Innsbruck (A)	Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden// Österreich (*)	A12	Austria	Strada/Road/ Straße
Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden// Österreich (*)	München (D)	A93/A8/ A99	Germania	Road/Strada/ Straße
München (D)	Nürnberg (D)	A9	Germania	Road/Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Kassel (D)	A3/ A7	Germania	Road/Strada/ Straße
Kassel (D)	Bielefeld (D)	A44/ A33/A2	Germania	Road/Strada/ Straße
Bielefeld (D)	Bramsche( D- 49565)	A30/ A1	Germania	Road/Strada/ Straße

\*) valico/ Pass



Alternativstrecke / Percorso alternativo

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Rola

Stati interessati/ Durchfahrstaaten: Italia – Austria – Germania

Km Italia/ Italien: 450

Km Austria/ Österreich: 120

Km Germania/ Deutschland: 800

Km totali/ gesamt: 1.370

<i>Luogo /Ort/Site</i>	<i>Direzione/ Direktion /Direction</i>	<i>Strada /Straße/ Road</i>	<i>Stato/ Land/ Country</i>	<i>Modalità/ Art</i>
Ravenna (I-48100)	Verona (I)	A14 dir/ A14/ A1/A22	Italia	Road/Strada/ Straße
Verona (I)	Trento (I)	A22	Italia	Road/Strada/ Straße
Trento (I)	Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Autostrada viaggiante / A22	Italia	Treno/Train/ /Zug - Strada/Road/ Straße
Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Wörgl (A)	Autostrada viaggiante	Austria	Treno/Train/ /Zug
Wörgl (A)	Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden/ Österreich (*)	A12	Austria	Strada/Road/ Straße
Kiefersfelden / Deutschland (*) / Kiefersfelden/ Österreich (*)	München (D)	A93/A8/ A99	Germania	Road/Strada/ Straße
München (D)	Nürnberg (D)	A9	Germania	Road/Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Kassel (D)	A3/ A7	Germania	Road/Strada/ Straße
Kassel (D)	Bielefeld (D)	A44/ A33/A2	Germania	Road/Strada/ Straße
Bielefeld (D)	Bramsche( D- 49565)	A30/ A1	Germania	Road/Strada/ Straße

\*) valico/ Pass



Alternativstrecke / Percorso alternativo

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Gomma via SS 47

Stati intersati/ Durchführstaaten: Italia – Austria – Germania

Km Italia/ Italien: 470

Km Austria/ Österreich: 120

Km Germania/ Deutschland: 800

Km totali/ gesamt: 1.390

<i>Luogo /Ort/Site</i>	<i>Direzione/ Direktion /Direction</i>	<i>Strada /Straße/ Road</i>	<i>Stato/ Land/ Country</i>	<i>Modalità/ Art</i>
Ravenna (I-48100)	Bologna (I)	A14 dir/ A14	Italia	Road/Strada/ Straße
Bologna (I)	Trento (I)	A13/SR47/ SS47	Italia	Road/Strada/ Straße
Trento (I)	Brennero/Austria(I) (*)/ Brennero/ Italia (A) (*)	A22	Italia	Strada/Road/ Straße
Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Innsbruck (A)	A13	Austria	Strada/Road/ Straße
Innsbruck (A)	Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden// Österreich (*)	A12	Austria	Strada/Road/ Straße
Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden/ Österreich (*)	München (D)	A93/A8/ A99	Germania	Strada/Road/ Straße
München (D)	Nürnberg (D)	A9	Germania	Road/Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Kassel (D)	A3/ A7	Germania	Road/Strada/ Straße
Kassel (D)	Bielefeld (D)	A44/ A33/A2	Germania	Road/Strada/ Straße
Bielefeld (D)	Bramsche( D- 49565)	A30/ A1	Germania	Road

\*) valico/ Pass



Alternativstrecke / Percorso alternativo

Ravenna (I-48123) - Bramsche (D-49565)

Modalità/ Art: Rola via SS 47

Stati interessati/ Durchfahrstaaten: Italia – Austria – Germania

Km Italia/ Italien: 470

Km Austria/ Österreich 120

Km Germania/ Deutschland 800

Km totali/ gesamt: 1.390

<i>Luogo /Ort/Site</i>	<i>Direzione/ Direktion /Direction</i>	<i>Strada /Straße/ Road</i>	<i>Stato/ Land/ Country</i>	<i>Modalità/ Art</i>
Ravenna (I-48100)	Bologna (I)	A14 dir/ A14	Italia	Road/Strada/ Straße
Bologna (I)	Trento (I)	A13/SR47/ SS47	Italia	Road/Strada/ Straße
Trento (I)	Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Autostrada viaggiante / A22	Italia	Treno/Train/ /Zug - Strada/Road/ Straße
Brennero/Austria (I)(*) / Brennero/Italien (A)(*)	Wörgl (A)	Autostrada viaggiante	Austria	Treno/Train/ /Zug
Wörgl (A)	Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden/ Österreich (*)	A12	Austria	Strada/Road/ Straße
Kiefersfelden / Deutschland(*) / Kiefersfelden/ Österreich (*)	München (D)	A93/A8/A99	Germania	Strada/Road/ Straße
München (D)	Nürnberg (D)	A9	Germania	Road/Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Kassel (D)	A3/ A7	Germania	Road/Strada/ Straße
Kassel (D)	Bielefeld (D)	A44/ A33/ A2	Germania	Road/Strada/ Straße
Bielefeld (D)	Bramsche( D- 49565)	A30/ A1	Germania	Road/Strada/ Straße

\*) valico/ Pass



**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**